Fini de pomper, mon vieux!...A nous les rudes et sains travaux des champs!



# Dupont et Dupond détectives

C'est le 24 septembre 1943, soit le lendemain même de l'achèvement du *Trésor de Rackham le Rouge*, que *Dupont* et *Dupond détectives* commença à paraître dans *Le Soir*. Sa publication s'y poursuivit jusqu'au 11 novembre.

Il s'agit d'un travail tout à fait particulier, resté sans équivalent dans l'œuvre d'Hergé, puisque les deux détectives des Aventures de Tintin (à l'exclusion d'ailleurs des autres personnages de la série) s'étaient trouvés empruntés à leur créateur par l'écrivain Paul Kinnet, auteur de nombreux romans policiers dans les années 30-40. Fort peu connues, les 40 illustrations réalisées par Hergé ne manquent pourtant pas de charme.

Le lecteur pardonnera la qualité d'impression de ces documents: les originaux de ces dessins ayant disparu depuis longtemps, c'est à partir des strips du journal *Le Soir* que les clichés ont été réalisés.

La rareté et l'intérêt de ces illustrations feront aisément oublier ce petit inconvénient.



# Les DUPONT

POMPENT TOUJOURS

Mais nous ne les avons pas oubliés pour celá!

Bientôt

D U P O N T et DUPOND

DETECTIVES

Dessin-annonce publié dans Le Soir juste avant la parution de cette curieuse série d'illustrations.

#### DUPONT ET DUPOND DETECTIVES

Comme nos lecteurs le savent déjà, au retour de la mémorable expédition du Strius sur les lieux du naufrage de la Licorne, Dupont et Dupond ont été prendre quinze jours de vacances ches un farmier de leurs amis.

- Le grand air, a dit Dupont, je ne connais que ça pour vous retaper un homme.

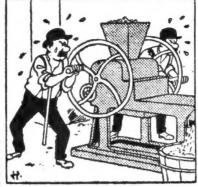
Je dirais même plus, a renchéri Dupond. Je ne connais que ça!

— Et fini de pomper!

Je dirais même plus : Fini de

pomper!

On a vu comment nos deux détec-On a vi comment nos deux deter-tives ont vu se réaliser leurs désirs. Ils se sont fortifié les muscles en pratiquant les sains travaux de la terre. Et leur séjour aurait été idyl-lique, si une extraordinaire aventure n'était venu troubler leur tranquillité



#### UN TEXTE DE PAUL KINNET ILLUSTRE PAR HERGE

et ne leur avait prouvé une fois de plus qu'il n'y a pas de repos dans leur métier.

— Une aventure terrible! a confié

Dupont au capitaine Haddock et à

Tintin.

Je dirais même plus, a confirmé Dupond : Une terrible aventure. Fi-

Dupond: Une terrible aventure. Figurez-vous que...

Ils se sont mis à parier tous les deux à la fois, ce qui n's pas contribué à éclaircir le récit passablement embrouillé qu'ils ont fait. Mais comme l'aventure vaut d'être racontée. nous la raconterons à partir de demain.

partir de demain, vous pourrez suivre l'extraordinaire aventu. Dupont et Dupond, détectives.

#### DÉTECTIVES DUPOND DUPONT ET

La journée avait été fatigante. Du-La journée avait été fatigante. Du-pont et Dupond, qui avaient aidé à battre le grain, ont été se coucher tôt, dans le coin de la grange qui leur a été réservé, et ils ronfient— en chœur— comme des archanges. Tout dort dans la ferme. La nuit est claire. Soudain, Dupont se réveille en sursaut. A-t-il rêvé? Non. On en-tend, sur la route, devant la ferme, le bruit d'un moteur qui tourne su bruit d'un moteur qui tourne au ralenti. C'est une voiture arrêtée. Une parte claque. On entend un bruit de pas. Dupont pousse Dupond du coude. — Tu entends? Dupond se réveille brusquement, et bat des bras comme un nageur qui

s'enfonce dans l'eau.

— Quoi?
 — Tu entends ce bruit?
 Dupond, tout à fait réveillé, se dresse sur son seant.



UN TEXTE DE PAUL KINNET ILLUSTRE PAR HERGE

Je dirais même plus : j'entends! Tout à coup, la pétarade s'ampli-fie. On entend la voiture qui démarre, Ensemble, Dupont et Dupond se pré-cipitent à la porte de la grange, juste à temps pour voir un feu rouge dis-paraître à l'horizon.

· Tiens, fait Dupond, c'était une voiture!

C'était une voiture!
 A la clarté de la lune, Dupond re-

garde sa montre :

Il est 1 h. 45, dit-il.
Allons dormir!

- Allons dormir!

Et cinq minutes plus tard, tous deux ronflent à nouveau — en chœur - comme des archanges.

(A suivre.)

## DUPONT ET DUPOND, DÉTECTIVES

Le lendemain matin...

Dupont et Dupond ont été réveillés à l'aube par le valet de ferme.

— Messieurs les détectives, levez-vous!

Ils se dressent tous deux sur leur séant et se frottent les yeux.

Allons! Levez-vous! Le fermier a disparu !

Drôle d'idée! fait Dupont

- Je dirais même plus : drôle d'idée ! A ce moment, la fermiè: e est entrée dans grange en poussant des cris déchirants i mettent définitivement les Dupont au qui au beau milleu de la nuit.

Mon pauvre époux ! dit la fermière.

s'est endormi à côté de moi ! Et ce matin, il n'était plus là:

Il est peut-être allé faire un petit tour, suggère Dupont.

Hi hi hi! fait la fermière après s'être mouchée bruyamment. La porte de la cham-bre était fermée de l'intérieur... Mon pau-vre époux a disparu par la fenêtre...



(A suivre.)

#### UN TEXTE DE PAUL KINNET ILLUSTRE PAR HERGE

Et vous ne l'avez pas entendu partir? Non, mon bon monsieur. Je n'ai rien

- Non, mon bon monsieur, Je n'ai rien entendu. Je dormais...

- Votre fenêtre est restée ouverte pendant toute la nuit? demanda Dupond.

- Hélas, oui! On est venu l'enlever par là, j'en suis sûre. On l'a pris dans son lit...

- Ne nous affolons pas! fait Dupond, complètement réveillé. Nous sommes là...

- Je dirais même plus, ajoute Dupond.

Nous sommes là.

Soudain, Dupont pousse un cri.

La voiture!

Idiot! Tu ne te souviens pas qu'une voiture nous a réveillés, cette noit?

It alors? Le fermier ne sait pas conducted.

lais. bougre d'imbécile ! c'était peutêtre la voiture qui venait l'enlever... Voilà une pi te sarieuse !

- Je dirais même plus, fait Dupond dans un grand éclair de lucidité! Voilà une piste sérieuse !

## DUPONT ET DUPOND, DÉTECTIVES

On peut penser ce qu'on veut des Du-pont-Dupond. M:ls il y a une chose qu'il faut leur laisser : lis connaissent l'A.B.C. du difficile métier de détretive. Avec un peu de persévérance, ils fins ont même par en connaître les autres lettres.

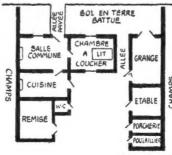
— Ne nous affolms pas ! a fait Dupont. Et Dupond a tiré de sa poche le « Manuel du Parfait Détective ».

 Voyons, a.t-il murmurê.. Début d'une enquâte... Chapitre I., page 27... « Le Détective consciencieux commen era par visiter les lieux du crime avant même d'interroger les témoins... »

- Parfait! a dit Dupont. Allons sur les lieux du crime!

Eu entendant ce mot de crime, la fer-mière s'est tout bonnement évanouie. On a d'abord perdu dix minutes à la raniner-Puit., on s'est dirigé vers la ferme. Dupond, le nez dans son « Manuel du Parfait Détective », lisait à mi-voix : « Il est bon d'établir un plan des lieux, aussi détaillé et piécis que possible, et d'y reporter toutes les

ROUTE



(A suivre.)

#### UN TEXTE DE PAUL KINNET ILLUSTRE PAR HERGE

indications utiles à la bonne marche de l'enquête : polition du cadavre... >

- Ça, c'est embêtant ! a-t-il dit. Il n'y a pa; de cadavre... Qu'est-ce qu'on va fai-

On ne le marquita pas sur le plan, a fait Dupont, résigné. Continue à lire! « Situation précise des portes et ferê-tres, a murmuré Dupond. Pa ticularités du

terrain avoisinant, emprentes éventuelles... >
— Compris! a fait Dupont. Commençons
par visiter 1:s lieux.

La visite dura un peu plus d'une heure. Consciencieux jusqu'au bout, les détectives visitèrent les moindres recoins. Et puis, ils passèrent leur journée à établir le plan dé-taillé que nous : eproduisons ci-contre.

— Maintenant, a dit Dupont, les bandits ne peuvent plus nous échapper... Ce « Ma-nuel du Parfait Détective » est une chose bien précieuse. Si l'on suit ses indications jusqu'au dernier chapitre, on doit nécessairement trouver les coupables.

Lorsque le plan fut terminé, Dupont et Dupond le considérèrent longuement. — Et maintenant, fit Dupond, que fautil faire ?

Dupont sortit de sa poche le « Manuel

du Parfait Détective ».

— Voyons, dit-il... Page 29... « Le parfait détective commencera par élaborer un plan d'action assez souple pour que toutes les hypothèses puissent s'y inscrire. >

Dupond réfléchit pendant quelques instanta.

- Ne conviendrait-il pas d'arrêter quelqu'un ? demanda-t-il.

qu'un 7 demanda-t-il.

— Non, fit Dupont, catégorique. Le livre est formel : « Le détectivé consciencieux se gardera de poursuivre des innocents tant qu'il reste une chance de découvrir le coupable. Il n'arrêtera ceux-ci que s'il n'a plus d'autre moyen d'en sortir. » — Bien! fit Dupond, résigné. Il faut

donc agir !

Tous deux se penchèrent à nouveau sur le plan.



## DUPONT ET DUPOND, DÉTECTIVES

Nous allons donc faire un moulage!
fit Dupont. Ca se fait avec du plâtre?
 Et où trouverons-nous du plâtre?

Il n'existait pas de plâtre dans la fer-e. Mais un aussi fragile obstacle n'allait

pas arrêter no: deux détectives.

— Faisons du platre! fit Dupend.

— Je dirais même plus: Faisons du platre !

Ils se mirent à l'ouvrage aussitôt et rasrus se mirent à l'ouvrage aussitot et ras-semblérent les matériaux nécessaires dans la cour. Ils avaient à pieuvoir. — Réfugions-nous dans la grange! fit Dupont. Nous continuerons à travailler à

l'abri.

Au bout de trois heures de malaxage, Au bout de trois acurse de maiaxage, nos deux détectives avaient un baquet rempli de plâtre d'une bonne qualité. Ils le portèrent dehors, La piuis tombait de plus belle, mais ce n'était pas pour les effrayer. Ils portèrent leur haquet devant la façade du bâtiment. L'espace de terre battus dans lequel s'étaient imprimées les empreintes n'était plus qu'un infâme cloaque.



(A suivre.)

#### DUPONT ET DUPOND, DÉTECTIVES 6.

Le lendemain, il pleuvait toujours. Du-pont, qui s'était éveillé le premier et qui avait passé la tête dehors, communiqua la nouvelle à son coffègue.

Quelle piste suivrons-nous? demanda-t-il

- Il faut partir dans la direction qu'a prise la voiture l'autre nuit, fit Dupond. Ca c'est une piste.

— Et que dit le manuel ?

Dupond sortit une nouvelle fois le pré-Page 35

Corsque le détective aura une piste, il la suivra jusqu'au bout... >
 Ca peut nous mener loin...

Le devoir avant tout.

Me ramènerez-vous mon pauvre époux? demanda la fermière entre deux sanglots. Nous allons partir immédiatement à

as recherche...

— Et nous vous le raménerons mort ou vif! fit Dupond avec un beau zèle.

Ils prirent leur parapluie et leur chapeau, puis ils prirent la route, qui, après



(A suitre.)

## DUPONT ET DUPOND, DÉTECTIVES

On aurait tort de ne pas considérer chance comme l'un des éléments essentiels du difficile métier de détective; que l'on examine, par exemple, le cas de Dupont et Dupond qui marchent sur la route macadamiéée, sous une pluie battante, à la recherche de la mystérieuse voiture qui a enlevé le fermier. Ils auraient pu marcher ainsi pendant des jours sans rien trouver, et le Manuel du Parfait Détective aurait fini par leur être moins utile qu'un indica-teur de chemins de fer. Mais il fallait compter avec la chance. Un kilomètre plus loin, Dupont s'arrêtait :
- Qu'est-ce que c'est ça ?

Ca, c'était une plaque d'immatriculation de voiture automobile. Dupond se baissa pour la ramasser. Elle portait le numéro 182567.

Déjà, Dupont avait sorti son « Manuel ».



UN TEXTE DE PAUL KINNET ILLUSTRE PAR HERGE

Le fermier est sorti de la chambre à fenêtre, fit Dupont. Pour arriver à la route, il a donc dù traverser un espace de terre battue sur lequel il faut retrouver l'empreinte de ses pas.

— Lumineux ! fit Dupond. Il faut aller

voir et relever les empreintes. Ils se rendirent instantanément sur place. Comme prévu, ils trouvèrent des em-preintes fort nettes, qui allaient de la fe-

nêtre à la route macadamisée où elles se nerdaient.

- Et maintenant ? demanda Dupond. - Minute! fit Dupont en sortant une nouvelle fois son manuel de sa poche. Page 32 : « Lorsque le détective se trouvera en présence d'empreintes suspectes, il en un moulage qui servira de pièce à conviction.

Parfait ! fit Dupond. Faisons done un moulage.

(A preferma.)

UN TEXTE DE PAUL KINNET ILLUSTRE PAR HERGE

Zut, fit Dupond, les empreintes ont disparu !

Je dirais même qu'ellas ont disparu, précisa Dupont, Mais alors, nous ne pouvons pas faire de moulage!
 Nous ne pouvons pas faire de mou-

lage. A quoi emploierons-nous notre platre:

— Gardon:-le! fit Dupont. Si l'on trouvait une autre empreinte, il nous viendrait à point... Ce qui est embêtant, c'est que ce n'est pas prévu dans le « Manuel du Parfait Détective ».

Tant pis! Passons au chapitre sui-

« Chapitre II, lut Dupond : Des pis-

tes à suivre ! > Encore marcher! gémit Dupont, Si l'on remettait le chapitre II à demain et

i on allialt dermit?

— Adopté à l'unanimité, fit Duponé. Il faut toujours remettre à demain ce qu'on ne peut pas faire le jour même.

UN TEXTE DE PAUL KINNET ILLUSTRE PAR HERGE

village, biturquait. Dupont et Dupond

s'arrêterent, perplexes.

— Par où irons-nous? demanda le premier.

mer.

— « Lorsque deux voies s'ouvrent au détective, récita l'autre, qui avait ouvert son manuel, il suivra d'abord celle qui semble s'accorder le mieux avec les faits.>

— Quels sont les faits? demanda Dupont.

Nous cherchons une automobile ! fit Dupond.

- Dans ce cas, rétorqua Dupont, simple il y a une route macadamisée et un chemin de terre. C'est manifestement la route macadamisée qui s'accorde le mieux avec l'automobile. Nous la pren-drons donc !

- Nous la prendrons donc ! fit Dupond, sans se douter encore que cette décision, si conforme aux prescriptions du « Manuel du Parfait Détective » allait les mener à d'extraordinaires découvertes.

UN TEXTE DE PAUL KINNET ILLUSTRE PAR HERGE

Chapitre 8, lut-il. Recherche voiture... « Le premier soin du détective sera de relever le numéro d'immatriculation de la voiture suspecte. 

— C'est fait! fit Dupond, triomphant. 
— Qu'est-ce qui est fait?

J'ai relevé le numéro...

- Et maintenant? Voyons ce que dit le « Manuel » : « Grâce à ce numéro, la voiture sera identifiée et son propriétaire pour ra être mis à la disposition de la police

- Alors? Nous allons de ce pas à la gendarmerie... Et après, nous irons rassures la fermière !

Une heure plus tard, nos deux détectives pénétralent en coup de vent à la gendarme-rie et réveillaient le brigadier de service qui somnolait devant sa table.

- Volla! fit Dupond, en jetant devant lui la plaque d'immatriculation.

— Qu'est-ce que c'est ? fit le brigadier...

Dupont entreprit de lui expliquer dans ses moindres détails l'histoire de l'enlevement du fermier.

- Il a été enlevé la nuit par cette voiture dont voici le numéro. Retrouvez la voiture et nous tiendrons l'agresseur et sa vic-

Vous crovez ? fit le brigadier, scentiaue.

-- Puisque je vous le dis. Nous, on est détectives. D'ailleurs, le « Manuel du par-fait détective » est formel.



#### UN TEXTE DE PAUL KINNET ILLUSTRE PAR HERGE

le brigadier, c'est different. Je vais téléphoner a Bruxelles pour identifier la voi-

Lorsqu'ils furent dehors, Dupont et Duond déciderent d'aller fêter leur succès à 'estaminet du coin. La séance se poursuivit jusqu'au crépuscule. La route qui ramena les Dupont à la ferme fut plutôt simiensa.

La fermiere, qui les attendait sur le pas de la porte ne lit pas attention à leur étal : luminé. D'aussi loin qu'elle les vit elle

Les gendarmes ont réléphoné ! On a amété le gannstère «!

(A suivre.)

## DUPONT ET DUPOND, DÉTECTIVES

Le « gannstère » avait été arrêté à Bruxelles. On l'attendait au village où on avait décidé de l'expédier pour le mettre à la desposition des deux célèbres détectives. Mais dès le lendemain matin, sans attendre l'arrivée du criminel, Dupont et Dupond se précipitèrent à la gendarmerie pour obtenir des détails complémentaires.

On les y reçut avec beaucoup de considération. Le brigadier les regardait d'un air

admiratif.

- Dites donc, fit-il avec une nuance de respect dans la voix. Qu'est-ce que c'est Manuel du Détective », je crois...

— Pardon! fit Dupont: du Parfait Dé-

tective... C'est l'instrument indispensable du métier. Sherlock Holmès en avait toujours trois ou quatre exemplaires dans sa



## UN TEXTE DE PAUL KINNET ILLUSTRE PAR HERGE

Vous ne pourriez pas me le prêter ? apont et Dupond eurent un sursaut Dupont d'indignation.

— Prêter notze « Manuel »? Impossible.
— Et où peut-on l'acheter ?

 Ça ne s'achète pas! fit Dupont, sec.
 Un vrai détective nait avec, ajouta Dupond, lyrique. Si vous ne l'avez pas, vous n'êtes pas un parfait détective...

La déception du brigadier faisait peine à voir. Dupont crut devoir le consoler.

— Nous vous donnerons quelques tuyaux.

Mais revenons à notre affaire. Qui est ce criminel ? Je parle que c'est un long mai-gre avec une petite moustache noire et qu'il doit avoir une trentaine d'années...

— Je ne sais pas, fit le brigadier. Mais si vous le dites, ce doit être vrai... C'est beau, la science... (A suivre.)

## 10. DUPONT ET DUPOND, DÉTECTIVES

Une voiture s'arrêta devant le perron de la maison communale, où était installée la gendarmerie,

Vollà votre criminel, fit le brigadier qui regardait par la fenètre.

Oh! fit Dupont en regardant à son tour. Il a l'air terrible!

Terrible! fit Dupond.

Un petit bonhomme, coiffé d'un béret alpin, sortit de la voiture, suivi par un policier en civil, qui le tenait aux menottes. Il avait — le petit bonhomme, pas le poli-cier— un visage rose et joufflu, Seule l'imagination de Dupont et Dupond pouvait lui donner l'air terrible. Il semblait plutôt quelque ange, tout étonné de se trouver descendu sur la terre. Il était habilié d'une manière fort soignée: veston rayé, gliet beige, pantaion noir et guêtres crème. Avec le béret alpin, cela faisait un ensemble plein d'originalité.



## UN TEXTE DE PAUL KINNET ILLUSTRE PAR HERGE

Le policier et son prisonnier disparu-rent sous le porche, Cinq minutes plus tard, on frappait à la porte du bureau et, poussé par le policier, le petit homme joufflu fit son entrée.

Dupont et Dupond, la moustache en bataille, l'œil sévère, debout derrière la table, regardèrent leur prisonnier:

— Votre nom? fit Dupont.

- Jules Saturnin, répondit poliment le petit homme en tirant son chapeau. Et le vôtre?

- Pas d'insolence! fit Dupond, C'est nous qui interrogeons. Nous sommes les détectives.

Non? fit le petit homme d'un sir absolument ravi. Et dire que j'ai toujours eu envie de voir des détectives de près...

(A multre)

## 11. DUPONT ET DUPOND, DETECTIVES

— Pas d'insolence! fit Dupont d'un ton encore plus sévère, Vous êtes le proprié-taire de la voiture 182567.

taire de la volture 18200.

— Formidable! fit le petit homme, Les détectives devin.nt tout! Vous êtes vralment très fort, Qui vous l'a dit?

— Assez! tonitrus Dupond. Assez! C'est

nous qui posons les questions. Ainsi, vous reconnaissez être le propriétaire de la voiture 182567. Qu'avez-vous fait du fermier? - Quel fermier ?

- Le fermier qui a été enlevé dans votre voiture, il y a deux nuits. Pourquoi l'avez-vous enlevé?

Le petit homme semblait sincèrement sur-

Je n'ai pas enlevé de fermier, dit-il. Je n'ai aucune haine particulière contre cette sorte de citoyens.

- Assez de sarcasmes! fit Dupont, Nous avons vu votre voiture... Inutile de nier.



#### UN TEXTE DE PAUL KINNET ILLUSTRA PAR HERGE

Vous avez perdu votre plaque d'immatriculation sur la route, et nous l'avons trouvée.
D'un grand geste, Dupont tira la plaque

de la poche intérieure de son veston et la jeta sur la table.

— Vous la reconnaissez?

— Chici fit le pelit homme. C'est la pla-

que qu'on m'a voiée il y a quinze jours...
C'est gentil de me l'avoir retrouvée...
Effondés, Dupont et Dupond regardaient
stupidement le petit homme qui paraissait absolument enchants.

- D'ailleurs, fit-il, comment aurais-je pu perdre cette plaque où vous dites, il y a deux jours, alors que ma voiture est en réparation au garage depuis plus de deux semaines.

(A sulvre)

Ce premier échec ne décourages pas Du-pont et Dupord. Ils retournèrent à la ferme pour y faire rapport à la fermière, et calmer ses appréhensions

Voyons ! fit Dupond. Quelle est la Aifficulté ?

- C'est de retrouver la voiture dens la-

quelle le fermier a été enlevé...

— Très bien... Comme nous ne pouvons pas retrouver la voiture, tâchons de retrouver le fermier !

— Idée lumineuse, fit Dupont, Comment procéderons-nous? Voyons le Manuel... Cha-pitre 17, page 82: La recherche des dis-parus, Lorsque le détective recherche un in-dividu disparu, il est boo de transmettre sa photographie aux journaux, et de prier toute personne possédant des renseignements sur cet individu de les communiquer à la police. Un autre système consiste à remettre la photo à un radiesthésiste qui, en promenant



#### UN TEXTE DE PAUL KINNET ILLUSTRE PAR HERGE

son perdule au-dessus du document, pe établir l'endroit où se trouve la victime. Comme le professeur Tournesol ! fit Dupond. Si on essayait ?

- Il nous faut une photo de votre époux, fit Dupont en se tournant vers la femme. a guère que celle-là, au mur... Vous n'allez pas me la prendre?

Non, non, fit Dupont, en décrochant cad e... Une expérience,

Il posa la photo sur la table.

Et 19 pendule ? demanda Dupond.

On va en faire un Vous avez du fil,
Madame la fermière ? Voilà... C'est très
urchette au bout... Et voilà

notre pendule. dit fièrement l'instrument et se mit à le faire osciller au-dessus de la (A SHIVE) photo.

## 13. DUPONT ET DUPOND, DÉTECTIVES

Le pendule fut à peine posé au-dessus de la photo du fermier qu'il se mit à osciller énerglquement d'Est en Ouest.

Bien, fit Dupont. Moi, je pars dans

un sens et toi dans l'autre.

— C'est idiot, répondit Dupond, Nous risquons de faire chacun le tour du monde de notre côté,

Evidemment, fit Dupont en se grattant le crâne d'un air perplexe. Mais alors, que faut-il faire ?

C'est simple ! Il faut reprendre l'enquête à son point de départ. Qu'avons-nous appris jusqu'à présent ?

— Que le fermier a disparu dans la nuit de mardi à mercredi, qu'il a été enlevé dans une voiture qui est partie dans la direction du nord, que cette voiture portait la plaque 182567 précédemment perdue par Jules Saturnin.



#### UN TEXTE DE PAUL KINNET ILLUSTRA PAR HERGA

- Que le fermier a quitté sa chambre par — que le rermier a quitte sa chambre par la fenêtre, alors qu'il lui était tout aussi facile de sortir par la porte... Cela fait déjà beaucoup de choses, Mais il est une chose qu'il faut savoir avant tout : est-il parti de son plein gré, ou a-t-il été enlevé?

Bizarre, fit Dupont. Je n'y avais pas pensé... Au fait, est-il sorti en bonnet de nuit ou en costume de velours ?

Mon bon monsieur ! fit la Il s'est habillé des pleds à la tête avant de sortir : son costume du dimanche n'est plus dans l'armoire et ses chaussures ont disparu...

Mais alors, fit Dupond, alors il est parti de son plein gré ! Mais ça change tout!

(A suivre)

# 14. DUPONT ET DUPOND, DÉTECTIVES

- Minute ! fit Dupont. Ca ne va pas...

— Minute : nit Dupont. Qa ne va pas...
— Comment, ça ne va pas?
— Non. B'il était parti de son plein gré, il aurait laissé un mot, ou il aurait envoyé de ses couvelles. Et puis, pourquoi ceux qui l'ont enlevé auraient-ils du fixer à leur voiture une plaque voice ?

En effet, reconnut Dupont. C'est troublant. Donc, il n'est pas parti de son plein gré...

Sie, Puisqu'il s'est habillé avant de par-tir, et qu'il m'a pas fait de bruit pour ne pas réveiller son épouse. En réalité, il s'est levé et il s'est habillé de son plein gré pour suivre les occupants de la voiture. J'en dé-duis deme

Dupond prit un air inspiré, comme il avait lu qu'en prenait parfois Sherlock Holmes.

Tu en déduis ? sit Dupont vivement in-



## TEXTE DE PAUL KINNET ILLUSTRE PAR HERGE

- J'en déduis qu'il connaissait les occu-— J'en déduis qu'il commaissant les occupants de la voiture et qu'il les attendait puisqu'il était prêt à partir avec eux...

— Donc, fit Dupont avec une certaine apparence de logique, donc il est parti de son plein gré !

— Oul, Mais il avait l'intention de revenir avant le maise appar quoi, il aurait laissé

avant le matin, sans quoi, il aurait laissé un mot. Et les occupants de la voiture avaient des projets peu avouables, pulsqu'ils avaient camouifé leur numéro. Il faut donc

evaluate le pire...

En entendant ces mots, la fermière a'évanouit une nouvelle fois, Et il failut à nouveau 10 bocnes minutes pour la ranimer.

(A suivre)

## 15. DUPONT ET DUPOND, DÉTECTIVES

Lorsqu'ils eurent étendu la brave dame sur sin lit, et après avoir calmé ses appréhensions, Dupont et Dupond dé idèrent de regarder la situation en face.

En somme, résuma Dupont, il est serta'a que le fermier connaissait ses agresseurs. Il faut donc faire une enquête auprès de ceux avec qui il était en rapports.

- La fermière n'est guère en état de répondre à nos questions.

Une idée! Si l'on interrogeait le valet de ferme?

- Parfait !

Le valet de ferme était à l'écurie, eccupé à panser les chevaux.

— Mon ami, fit Dupont, nous avons quel-ques questions à vous poser... Ce valet de ferme était un pritit reuquin

à l'air rusé. Il se tourna vers les deux dé-Lectives

Moi, je ne sais rien, fit-il d'un ten buté.



## UN TEXTE DE PAUL KINNET ILLUSTRE PAR HERGE

- Mais vous devez bien savoir si votr. maître était en rapports avec des gens qui venaient parfois le voir en automobile?

- En automobile? Ben, faufrait voir... avait M. le bourgmestre, qui venait parfois lui acheter des legumes..

- Bon, Et c'est tout? Il n'y en avait pas d'autres? Des gens qui venaient depuis quelque temps?

B.n. maintenant que vous en parlez, il y avait deux messieurs de la ville, qui sont venus quique fols... Ils avaient toujours des airs pas catholiques, et le patron allait avec aux cabaret du village.

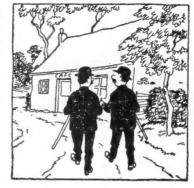
Voila! fit Dupont triomphant, Et de quoi parlai.nt-ils? - Ça! fit le valet, vous m'en demandez

Le soir même, Dupont et Dupond retournaient au café du village. La fermière, qui les vit partir, leur manifesta sa réprobation.

- Vous n'allez pas encore revenir comme la dernière fois ? C'est une honte de vous mettre à boire à votre âge...
- Nous ne buvons jamais que de l'eau ! fit Dupont d'un air digne.
- Et c'est ça qui vous monte à la tête...
   Non, fit Dupond. La dernière fois,
  c'était un accident. Mais aujourd'hui, nous
  ne boirons que de l'eau, pour avoir l'esprit
  clair...

Fidèles à leurs principes, lorsqu'ils furent attablés au cabaret, ils commandèrent deux verres d'eau nature.

- Vous êtes malades ? demanda l'aubergiste, d'un air inquiet.



#### UN TEXTE DE PAUL KINNET ILLUSTRÉ PAR HERGE

... Non. Mais nous ne venons pas ici pour boire...

- Ah ? Vous attendez quelqu'un ?
- Peut-être... Dites-nous, monsieur le cabaretier, notre ami le fermier venait parfois chez vous ?
- Oh, souvent! Et il ne buvait pas de l'eau lui! Tenez, la dernière fois qu'il est venu avec les deux messieurs de la ville qui l'accompagnaient souvent, ils ont bu de la bière de deux heures de l'après-midi à sept heures du soir... Et puis, le fermier est rentré, et les deux autres sont restés ici, à boire, jusqu'à une heure du matin... qu'est-ce qu'ils avaient comme cuite! Tenez, justement, c'est le jour où le fermier a disparu!

(A suivre)

## 17. DUPONT ET DUPOND, DÉTECTIVES

Dupont se leva, tellement agité qu'il renversa son verre d'eau dont le contenu alia se répandre dans le gilet de son collègue.

- Idiot! fit Dupond. Tu ne pourrais pas faire attention?
- C'est pas la peine d'en faire un drame. Patron, apportez un autre verre d'eau pour monsieur! Vous disiez que c'était le jour oû... Mais alors... mais alors...

Dupont était dans un tel état qu'il bégayait. Son collègue vint heureusement à son secours.

— Mais c'est maintenant que vous dites ça? Mais c'est très important, ça! Quand ils sont sortis d'ici, les deux individus en question sont allés prendre le fermier chez



#### UN TEXTE DE PAUL KINNET ILLUSTRE PAR HERGE

lui, où il les attendait. Et ce sont eux qui l'ont enlevé! Et vous dites qu'ils étaient saoûls?

- Comme des Polonais, monsieur le dé-
- Et qu'est-ce que c'était pour des gens?
- Eh bien ! c'étaient des gens de la ville...
- Mais encore? De quoi parlaient-ils avec le fermier?
- Le cabaretier prit un air de dignité offensée.
- Là, dit-il, vous m'en demandez trop... Je n'écoute jamais ce que disent mes clients. Je suis la discrétion en personne...

(A suivre)

## 18. DUPONT ET DUPOND, DÉTECTIVES

- Vous êtes la discrétion même ? fit Dupont, Ça tombe bien. Nous aussi, Vous pouves tout nots dire...

- C'est que, fit l'auberginta, c'est délicat. Si je pariais, j'aurais des choses gravas à dire...
- Parfait, parfait, Prenez un apéritif sur notre compte, et asseyez-vous.
- Soit. Mais alors, il faut que vous trinquiez avec mol... Trois apéritifs ?

- D'accord I

L'aubengiste servit les trois consommations et vint s'arseoir devant Dupont et Dupond avec un air de conspirateur.

- A ta vôtre! fit-il en vidant son verre.
- On vous écoute, fit Dupont après avoir vidé le sien et après avoir manqué de s'étrangler.



#### UN TEXTE DE PAUL KINNET ILLUSTRE PAR HERGE

- Bien, fit le patron, Un instant, Je vai: remervir trois verres. Si, si... C'est ma tournée !

Lorsque les verres furent sur la table, Il se décide enfin a parler.

- Eh ben, volka, dit-il. Chaque fois qu'ils venaient ici, ils pariaient à voix bance et je n'entendais pre-que rien de ce qu'ils désaient. Mais je suis sûr que le dernier jour, au moment oû le fermier aviait partir, le plus grand des deux a dit : « Aiors, où va-t-on la tuer ? »
- If a dit ça? fit Dupond en s'étrangiant à moitié dans con verre.
   Oui Et le fermier a répondu : « Dans
- le pré en lisière du Bois Roland... »

(A suivre)

## 19. DUPONT ET DUPOND, DÉTECTIVES

Dupont et Dupond dormirent tard ie lendemain. Rapport aux qu'elques apéritifs qu'ils avaient pris la veille. Ce fut la fermière qui vint les réveiller, sur le coup de 10 heures, avec une vive réprobation.

— Paresseux. leur dit-elle. C'est a'nsi que vous allez à la recherche de mon pauvre époux? Le soleil est levé depuis si longtemps qu'il pense déjà à son coucher... Allons debout

Dupont et Dupond, un peu honteux ne se le firent pas dire deux fois. Une demineure plus tard, après' avoir rapidement déjeûné, ils se mettaient en route vers le pré dont l'aubengiste leur avait pané. Ils étaient certains d'y découvrir la vérité, car l'endroit se trouvait à gauche de la route, un peu plus loin que l'endroit où



UN TEXTE DE PAUL KINNET ILLUSTRÉ PAR HERGÉ

ils avaient trouvé la plaque d'immatriculation;

Lorsqu'ils arrivèrent à hauteur du pré, ils aperqurent, sur l'accotement les traces de poeu d'une voiture qui devait avoir stationné là queiques heures.

- Ah ah! fit Dupont. Il faut faire un moulage!

— Avec quot? demanda Dupond. Nous n'avons pas de plâtre... Mais j'ai mieux que ça: j'ai emporté mon appareil photographique.

Et il photographia soigneusement ces empreintes qui devaient, selon lul, appartenir à la catégorie des empreintes dites révélatrices:

Lorsqu'ils se furent acquittés de ceitz première 'ache, ils s'engagèrent dans la prairie, les yeux baissés vers le sol, pour manquer aucun indice. Le premier sultat de cette méthode fut que Dupond buta contre un pavé et s'étala de tout son long dans l'herbe mouillée,

Le second résultat fut plus concluant : Dupont poussa soudain un cri .

Là . dit-il. Là ! Il y a du sang ! Dupond s'approcha à son tour et regarda. Sur le sol, au beau milieu de la prairie, il y avait une large tache rouge et au centre de ceite tache, quelques débris sauguinolents.

... Des visceres ! in Dupont, Tu as un TOURS # 1 7



#### UN TEXTE DE PAUL KINNET ILLUSTRE PAR HERGE

- Pour quoi (are ?

-- Pour les envelopper Ce sera noire première pièce a conviction.

Tu... Tu crois... que c'est un morceau de la victime ?

- Certainement ! tit Dupond, catégorique : la pauvre victime que le fermier et nes complices avaignt projeté d'assassiner.

- Mais alors, la disparition du fermier, c'ert de la rrime ?

Mystère ! Je n'y comprende plus rien. A vrai dire, je n'y ai jamais men compris,

N: mo: ! fit Dupont, modeste, Emballons don- jes sameres...

(A suivre)

## 21. DUPONT ET DUPOND, DÉTECTIVES

Lorsqu'ils revinrent à la ferme aven leur paquet sous le bras, la fermière vit à leur sir triomphant qu'ils avaient découvert auclque chose.

Vous avez retrouvé mon homme? leur cria-t-elle ?

- Non, fit Dupont. Mais nous sommes sur la vois d'une découverte sensationnelle. Nous ne pouvons pas vous en dire plus pour l'instant,

Its se retirérent dans leur grange sous l'œil méfiant du valet de ferme.

Qu'ations-nous faire ? demanda Dupond.

\_ Il faut faire analyser ces restes.

- Nous allons demander au docteur du



#### UN TEXTE DE PAUL KINNET ILLUSTRE PAR HERGE

- Mais quoi ?

Eh bien, il y a une chose qui m'inquiète... Nous avons retrouvé les restes de la victime. Mais qui est l'assassin?

L'assassin ? fit Dupont, Ciel ! C'est le fermier !

— Alors, tout s'explique. Vollà pourquoi il a disparu! Il s'est enfui avec ses complices une fois son coup fait...

— Si nous poursuivons notre enquête, nous alions le faire arrêter. Nous ne pouvons pas faire ça! Il nous a donné l'hospitalité.

- Tant pis, fit Dupond. Le devoir avant tout !

(A aulyre)

## 22. DUPONT ET DUPOND, DÉTECTIVES

Le docteur apporta le lendemain le résultat de l'analyse. Il tint à venir lui-même rendre visite aux deux célèbres détectives.

- C'est surprenant ! dit-il. Les viscères que vous m'avez apportées sont des viscères de vache.

- De vache?? s'exclamèrent ensemble Dupont et Dupond.

- Oui. De vache adulte !

(La scène se déroulait dans la cour de, la ferme devant le tas de fumier, Dupont et Dupond furent tellement surpris par la révélation du médecin qu'ils reculèrent de deux pas et s'étalèrent avec un ensemble parfait sur le fumier. A leurs cris, le valet de ferme accourut et les aida à se relever.



#### UN TEXTE DE PAUL KINNET ILLUSTRE PAR HERGE

Voilà, fit le docteur. Je ne puis plus vous être utile ?

Merci docteur, merci, fit Dupont d'une voie éteinte.

Lorsqu'il fut parti. Dupont et Dupond prirent chacun le valet de ferme par un

Et maintenant, fit Dupont, menacant, Il faut nous dire la vérité!



(A suivre)

## 23. DUPONT ET DUPOND, DÉTECTIVES

Le valet semblait ne pas en mener large. Il lançait des regards sournois à droite et à gauche.

- Je ne sais rien, fit-il d'un air buté. - Facile à dire, fit Dupont. Combien de vaches y a-t-il dans la ferme ?

Sans vous compter, bien entendu, fit Dupont.

... Six. fit le valet.

- Montrez-les nous !

A vrai dire, depuis trois jours, il n'y en a plus que cinq... Le maître avait dit la veille de sa disparition qu'il fallait laisser la Roussette pour la nuit dans le pré bois Roland... Quand j'ai été voir le lende-main, elle n'y était plus!

— Ah! fit Dupont, triomphant. Nous y voità... Et vous saviez pourquoi il voulait l'y laisser?



### UN TEXTE DE PAUL KINNET ILLUSTRE PAR HERGE

Le valet de ferme voulut d'abord s'enfermer dans un silence obstiné.

— Bien, fit Dupond. Dans ce cas, nous

allons appeler les gendarmes.

Non, fit le valet. Je ne suis pour rien là-dedans. Le maître avait dit qu'il allait l'abattre pour la vendre à deux messieurs de la ville.

Dupont et Dupond lächèrent en même temps les bras du valet. La fermière, qui avait vu la scène de loin, accourait comme une furie.

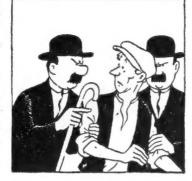
\_\_J'ai tout vu, dit-elle. Vous voulez l'ar-rêter ? C'est lui l'assassin de mon pauvre mari ?

Dupont et Dupond eurent toutes les peines du monde à maîtriser la brave femme voulait tomber à bras raccourcis sur qui " l'assassin >

Lorsque la fermière fut retournée à ses fourneaux, Dupont et Dupond reprirent l'interrogatoire. Ils menerent le valet dans la grange

- Maintenant, firent-ils en chœur, fini de mentir Sinon, les gendarmes !
  - Bien, bien, fit le vaiet, bougon,
- Ces deux messieurs étaient déjà venus auparavant ?
- Oui. Ils venaient presque tous les mois. Et chaque fois, il y avait une bête de moins le lendemain.
- Ça m'a l'air d'être une affaire d'aba-
- tage clandestin, fit Dupont.

  —Tu crois? demanda Dupond, C'est bien possible.
- Mais ça n'explique rien... Vous ne connaissez pas le nom de ces individus ?



#### UN TEXTE DE PAUL KINNET ILLUSTRE PAR HERGE

- Non, fit le valet qui paraissait sincère Mais je connais le nom du boucher pour lequel ils travaillaient. Attendez. C'était quelque chose comme Saturnin Fabre...

Dupont eut une subite inspiration.

— Jules Saturnin! fit-il. C'est ça?

— Tout juste, Monsieur. Vous avez mis le doigt dessus...

— Jules Saturnin? demanda Dupond. Ça ne me dit rien — Mais si, fit Dupont : le propriétaire de la veiture dont nous avons retrouvé la plaque d'immatriculation !



(A suivre)

## 25. DUPONT ET DUPOND, DETECTIVES

Le lendemain matin, un policier ramena Le lendemain matin, un policier ramena Jules Saturnin au bureau de la gendarmerie du village. Quand Il y pénétra, le petit bonhomme avait l'air sérieusement peiné — Messieurs, dit-il fort courtoisement en s'adressant aux deux détectives, je trouve que vous agissez bien mal avec d'honnêtes

citoyens ...

- Silence ! fit Dupont d'une voix de tonnerre. C'est nous qui parions! Cessez de prendre votre air de victime. Nous savons

Mais il n'y a rien à savoir, fit le petit homme d'un ton pleumichard. Je suis un honnête commerçant.

 Vous vous faisiez livrer de la viande

Vous vous faisiez livrer de la viande r deux individus qui s'approvisionnaient par deux

dans le village.

— C'est bien possible, fit M. Jules Saturnin en rougiseant, Comme tout bon commercant...



#### UN TEXTE DE PAUL KINNET ILLUSTRE PAR HERGE

- Nous ne sommes d'aifleurs pas ici pour nous occuper du marché noir, reprit Dupont, Mais nous voudrions savoir quand on vous a livré de la viande pour la dernière fois?

a livre de la viande pour la dernière fois?

Oh, fit le petit homme. La semaine dernière, mes fournisseurs m'ont apporté une vache. Depuis je ne les ai plus revus...

— Ils vous ont apporté une vache? fit Dupont. Alors, tout est éclairci...

— Bien sûr, fit Dupond, Il ne reste plus à expliquer qu'un point : la disparition du fermier. Tout est à recommencer...



(A suivre)

# 26. DUPONT ET DUPOND, DÉTECTIVES

M. Jules Saturnin eut l'air de trouver la plaisanterie excellente. Il ricana.

- C'est un drôle de métier que le métier de détective, dit-il. On cherche un homme et on trouve une vache...

— Assez de sarcasmes ! fit Dupont d'une voix terrible. Rira blen qui rira le dernier. Et d'abord, qui nous dit que vous n'étes pas complice du meurtre du fermier ?

- Qui vous dit que le fermier est mort ? demanda M. Saturnin en ricanant de plus helle

Dupont et Dupond se resardérent.

- C'est juste, ça ! fit Dupont.
- S'il n'est pas mort, fit Dupont, il ne



#### UN TEXTE DE PAUL KINNET ILLUSTRE PAR HERGE

s'en porte guère mieux. Dieu sait dans que état nous le retrouverons...

Il faudrait établir le moment exact de sa disparition, opina Dupont.

M. Jules Saturnin toussota.

Vous pourriez peut-être, par la même occasion établir le moment exact où moi je pourrais disparaitre, fit-il. Mes affaires m'appellent. Je ne suis pas détective, moi !

-- Ah, vous! fit Dupont, filez, mais tenez-vous à la disposition de la justice. Sans quoi ...

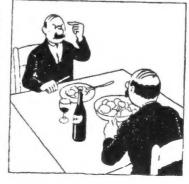


(A suivre)

# 27. DUPONT ET DUPOND, DÉTECTIVES

Les deux détectives rentrèrent tard à la ferme. La fermière leur avait préparé un bon repas qu'ils prirent devant l'âtre dans la salle commune. Tout en mangeant, ils discutèrent le coup.

- Voici le moment le plus pénible d'une enquête fit Dupont en levant le doigt. Le moment où il faut réfléchir...
- Exact, répliqua Dupond. Le moment où il faut faire fonctionner les petites cellules grises ...
- Qu'est-ce que c'est ça ? demanda Dupont.
- Ce sont des trucs que les détectives dans leur cerveau et qui les rendent plus intelligents que le commun des mortels.
- J'ai ça dans le cerveau ? demanda Dupont.



#### UN TEXTE DE PAUL KINNET ILLUSTRE PAR HERGE

- Non, fit l'autre. Pas toi. Moi... Je vais faire des déductions...
- vais laire des deductions...

   Qu'est-ce que c'est ça?

   Eh blen, c'est un truc que font les détectives avec leurs petites cellules grises, et qui leur permet de découvrir la vérité
- Tu aurais peut-être pu commencer le premier jour, fit Dupont, si c'est tellement facile.
- Mieux vaut tard que jamais, fit Dupond, modeste. Je vais donc faire des déductions. D'abord...
- D'abord, fit la fermière qui venait d'entrer, vous feriez bien de manger. Votre souper va être froid. Vous discuterez après...

Lorsqu'ils eurent expédié leur diner, Dupont et Dupond allèrent s'asseoir devant l'atre.

Alors, fit Dupont, c'est maintenant que tu vas faire fonctionner tes petites cellules grises.

J'al déjà commence, répondit Dupond

Laisse-moi tranquille : je déduis...

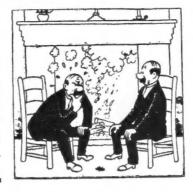
Pendant cinq minutes, le silence le plus complet régna dans la pièce. Dupont, qui s'ennuyait, r:gardait le plafond et essayait

de se donner une contenance.

— Ca y est! fit-il tout à coup. Première déduction : Si le fermier est introuvable. c'est qu'il a disparu. S'il a disparu, il y a dux hypothèses : ou bien il est mort... — Dans ce cas-là, fit Dupont, il n'y a

plus rien à faire.

— Si : on doit faire justice et arrêter l'assassin. Ou bien, le fermier n'est pas



#### UN TEXTE DE PAUL KINNET ILLUSTRE PAR HERGE

mort. Alors, il faut le retrouver, et découvrir pourquoi il a disparu...

Et comment saurons-nous s'il est mort

ou pas?

En réfléchissant. S'il est mort, il faut dresser une liste de suspects. D'abord, il y dresser une liste de superior. De abota, in a les deux mercantis qu'on n'a pas encore retrouvés. Ensuite, il y a M. Saturnin. Enfin, il y a le valet de ferme.

— Mol, fit Dupont, j'en connais encore

un... Ou plutôt une ...

— Qui donc? fit Dupond.

— La fermière : elle peut avoir tué son époux pour en hériter .. On pour épouser le valet de ferme ..

Dupond eut un air de profonde pitié, - Idiot! dit-il simplement, Ça, ce ne sont pas des déductions. Ce sont des hypo-

thèses gratuites

(A suivre)

# 29. DUPONT ET DUPOND, DÉTECTIVES

A mon avis, fit Dupont, nous n'arri-verons à rien tant que nous ne saurons pas à quel moment et dans quelles circonstanfermier a disparu.

ces le fermier a disparu.

— Bien raisonné, fit Dupond admiratif.

Et comment le saurons-nous ?

— Il y aurait bien un moyen de le savoir.

- Mais quoi ?

— Mais quoi :

— Il suffirait de le demander aux deux mystérieux visiteurs qui sont venus le chercher en voiture. Mais comment pourrons-nous les retrouver?

-- Crois-tu que ce M. Saturnin ne pourrait pas nous le dire?

pas nous le dire 7

— Je suis persuadé qu'il connaît leur adresse, mais qu'il ne veut pas nous la donner pour ne pas leur créer des ennuis...
Tiens, il y a un beau clair de lune, Si nous allions prendre le frais à la porte?

— D'accord...

— Moi fit Dupont, en s'appuyant au



## UN TEXTE DE PAUL KINNET ILLUSTRE PAR HERGE

chambranla de la porte, je suis pour les méthodes fortes, Il faudrait passer ce M. Saturnin à tabac... — Peut-être, fit Dupond

A ce moment, on entendit au loin le bruit d'une voiture qui arrivait à toute allure, et ses phares balayèrent la porte. Elle freina brusquement avant d'arriver à la ferme, et s'arrêta juste devant la porte. Ciel! fit Dupont, je la reconnais. C'est

la voiture de l'autre jour... Celle qui est venue enlever le fermier...

Deux himnes étalent descendus. Dans la demi-obscurité, on ne distinguait pas très clairement leurs visages. Ils s'appro-

chèrent de Dupont et de Dupond.

— Le fermier est-il là ? demanda le premier d'une voix un peu gutturale.

Dupont et Dupond en tombérent assis sur le seuil.

(A suivre)

30. DUPONT ET DUPOND, DÉTECTIVES

Ce fut Dupont qui se ressaisit le premier.
--- Le fermier ? dit-il. Mais entrez donc,

masieurs, Il vous attend!

Les deux individus pénétrèrent dans la ferme et Dupond ferma la porte derrière eux. Lorsque tous les quatre furent réunis dans la pièce, Dupond s'avança vers les deux hommes :

— Ah ah! Et maintenant, & nous deux ?

- Pardon, pardon, fit Dupont. A nous quatre! Qu'avez-vous fait du fermier, assassins ?

— Qu'est-ce que vous dites? fit le plus grand des deux hommes. C'est plutôt à vous de nous dire ce que vous en avez fait... Où est-il ?

— Il a disparu depuis le jour où vous êtes venus l'enlever pour aller abattre une vache au pré du Bols Roland...

Les deux hommes pellirent.

— Il ne faut pas essayer de nous rouier, et l'internation de l'entre l'e

fit Dupont. Vous comprenez, nous, on n'est



#### UN TEXTE DE PAUL KINNET ILLUSTRE PAR HERGE

pas des détectives pour rien. On a fait des études de détectives, alors, on sait comment il faut s'y prendre : vous avez en-levé le fermier et vous avez abattu une vache. La vache vous l'avez vendue à un individu nommé Saturnin. Mais qu'avez-

vous fait du fermier?

— Mais nous pensions le trouver ici, fit le premier des deux hommes. Nous sommes de bonne foi...

Quand l'avez-vous vu pour la dernière

- Eh bien, après l'abatage, on est allé avec lui boire un verre en ville ...

 Au milleu de la nuit?
 Bien sûr... On s'est quitté à cinq heures du matin, et il s'est dirigé vers la gare. du Nord pour prendre son train...

(A sulvre)

# 31. DUPONT ET DUPOND, DÉTECTIVES

— Donc, fit Dupont, si je vous com-prends blen, le fermier vous a quitité à cinq heures du matin pour aller prendre son train à la game du Nord. Où vous êtes-vous séparés?

-- Dans une rue proche du boulevard Adolphe Max., A cinq minutes de la gare. -- Etait-il ivre?

— Plus ou moins...

— Avait-il de l'argent sur lui?

— Je n'en sais rien...

- Vous lui aviez payé sa vache?

— Oui...
L'homme ne répondait qu'à regret aux questions qu'on lui possit. Il ne paraissait pas très à l'aise.

pas tree a Faise.

— Combien? fit Dupond.

— Nous lui avons remis vingt mille fr.
de la main à la main, fit le second hom-



#### UN TEXTE DE PAUL KINNET ILLUSTRE PAR HERGE

me, qui ava4 compris que le meilleur parti était de dire la vérité, — Et c'est lui qui a payé à boire?

- Nous avons payé chacun quelques

tournées... - Bien sûr, fit Dupont. Mais il a mon-

tré son argent en payant?

— On a du le voir...

- C'est bien ca, fit Dupont en se tournant vers son collègue: le malheureux n'est jamais arrivé à la gare. Il a dû être attaqué en route, délesté de son argent... Mais on aurait du retrouver son ca-

davre. A moins que les assassins ne l'aient fait disparaitre ...

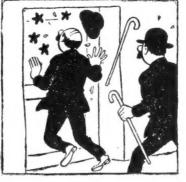
rapprochés de la porte. Ils considéraient Dupont et Dupond avec un air de profonde stupéfaction.

Au fond, fit le premier, pourquoi aurait-on fait disparaître le cadavre ? Ça ne tient pas debout ...

— Dans les enquêtes criminelles, fit Du-pont d'un air sentencieux, il ne faut pas chercher la logique. Si elles étaient logiques, les détectives auraient le jeu trop facile, et on n'aurait rien à faire d'hommes de notre trempe ...

De notre valeur, ajouta Dupond.
 Douc, reprit Dupont, pas de logique. Guerre à la logique. Le cadavre du fermier a disparu puisqu'il n'est pas logique qu'il ait disparu... Vous comprenez ?

- Très bien, fit le premier des deux hommes sur un ton éminemment convaincu. Mais



#### UN TEXTE DE PAUL KINNET ILLUSTRE PAR HERGE

si le fermier avait tout simplement fait une fugue pour aller dépenser son argent ?

— Ah non! fit Dupont. Ce serait trop simple... Maintenant, messieurs, nous allons vous soumettre à un interrogatoire précis. Votre identité ?

Au même instant ceux-ci s'étaient rués sur la porte et détalaient à toutes jambes, après avoir refermé la porte derrière eux et enfermé les deux détectives.

Flute alors ! fit Dupont qui, fancé à la poursuite des deux trafiquants, s'était

flanqué le nez sur la porte.

Dehors, on entendit le moteur de la voiture qui tournait. Et quand, cinq minutes plus tard, la fermière, alertée par leurs cris, vint délivrer les deux détectives, la voiture était déjà loin.

(A suivre)

## 33. DUPONT ET DUPOND, DÉTECTIVES

Qu'allons-nous faire ? demanda Dupont d'un air perplexe.

Téléphoner à la gendarmerie, fit Dupond. Nous ne pouvons pas courir derrière 'auto...

Ils se précipitèrent au téléphone, et obtinrent rapidement le poste de gendarmerie du village.

— Allo, Monsieur le brigadier, Ic!, Du-pont et Dupond, détectives... Nous avons reçu la visite des deux trafiquants avec qui fermier était parti la nuit de sa disparition...

- ... Où ils sont ? Eh bien, justement, nous ne savons pas... Ils sont partis !

- Non, nous ne sommes pas idiots! Ils nous ont fermé la porte au nez!



#### UN TEXTE DE PAUL KINNET ILLUSTRE PAR HERGE

- Les arrêter ? Non, ce n'était pas pos-sible. Nous n'étions que deux contre deux...

Le numéro de la voiture ? Non, nous ne l'avors pas relevé... Elle est partie par la grand'route... Vous allez essayer de la faire arrêter par la gendarmerie? Bravo! Dupond raccrocha et se frotta les mains avec un air de grande satisfaction.

Cette fois, nous avons bien travai Je suis fier de nous ! - Et maintenant? demanda Dupont. nous avone bien travaillé ! fit-il.

Maintenant? Attendre, et s'énerver.



(A suivre)

## 34. DUPONT ET DUPOND, DÉTECTIVES

Le lendemain, il faisait un temps radieux. Pour se reposer de toutes les fatigues de leur épuisant travail de la veille? Dupont et Dupond avaiext dormi tard. Il était près de 10 heures lorsqu'ils vinrent prendre leur petit déjeuner.

C'est pas en dormant comme ça que vous retrouverez mon époux, fit la fermière d'un ton de reproche.

La sonnerie du téléphone les dispensa de répondre. C'était le brigadier qui les appe-lait. Dupoct prit la communication. Lors-qu'il revint, il avait l'air radieux.

On a rattrappé les deux forbans, dit-

il. Ils seront à la gendarmerie dans un quart d'heure. Le brigadier demande que nous allions les interroger.

Dix minutes plus tard, ils partaient vers le village, et lorsqu'ils arrivèrent au poste, les deux trafiquants y étaient déjà, enca-



#### IIN TEXTE DE PAUL KINNET ILLUSTRE PAR HERGE

drés par les deux gendarmes qui les avaient

arrêtes à dix kilomètres de là.

— Ah ah, fit Dupond, vous croyez qu'il était tellement facile d'échapper à de vrais détectives. Fini de rire ! Qu'avez-vous fait du fermier ?

- Rien, fit le premier des deux hommes Nous ne savons pas ce qu'il est devenu ..

— Et pourquoi vous êtes-vous entuis.

hier soir...

Nous ne voulions pas avoir affaire avec la gendarmerie, rapport à notre commerce... Mais nous vous avons dit tout ce que nous savions à propos du fermier. Et il fut impossible de leur en faire dire

davantage.

## 35. DUPONT ET DUPOND, DÉTECTIVES

A tout hasard, on arrêta les deux tra-fiquants, mais il semblait bien que leu:s déclarations étaient sincères. Dupont et Dupond semblaient très marris de leur échec.

Si nous faisions forctionner nos machins gris, fit Dupont, Ça donnerait peutêtre un résultat...

— Peut-être, fit Dupond, sans convic-

tion. Et le Manuel du Parfait Détective, qu'est-ce qu'il dit ? Dupont tira le précieux bouquin de la

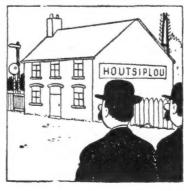
poche de son veston.

— Voyons... Chapitre 84 : Comment sor-

tir d'une impasse : lorsque le détective se trouve dans une impasse, il faut qu'il re-vienne sur ses pas, et qu'il recommence son enquête à partir du dernier endroit où l'on a vu la victime en vie...

- Le dernier endroit ? fit Dupond. Si les deux smokkeleers ont dit vrai, il faut

donc aller à Bruxelles...



## UN TEXTE DE PAUL KINNET ILLUSTRE PAR HERGE

Allons donc à Bruxelles ! - Allons à B:uxelles...

Ils firent part de leur détermination à la fermière, consultèrent l'indicateur des chemins de fer, et se rendirent à la gare, mu-nis de tous leurs bagages.

Vous partez ? leur demanda le chef

de gare.

— Oui, Nous allons & la recherche du fermier à Bruxelles...

Le chef de gare parut surpris.

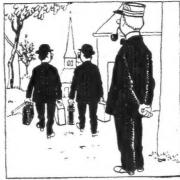
— Si vous voulez mon avis, c'est ici qu'il faut le chercher. Le matio qui a suivi sa disparition, il est descendu ici du train de Bruxelles. Il tenait une drôle de cuite !



Les deux détectives lâchèrent leurs va-lises et tombérent assis dessus,

- Et c'est maintenant que vous nous dites ça ? demanda Dupond, Vous ne saviez pas que nous faisions une enquête, non...
- Une enquête difficile, ajouta Dupont.
   Dame, fit le chef de gare, on m'avait rien demandé, à moi.
- Et vous avez vu le fermier sortir de la gare?
  — Bien sûr... Même que je l'ai aidé : il ne tenait presque plus sur ses jambes.
- - Quelle heure était-il ?
- Un peu plus de six heures. Je l'ai vu s'éloigne: dans la direction de chez lui...

  Mais enfin, pourquoi ne l'avez-vous pas dit plus tôt ?
- On ne m'a rien demandé. Et puis, je croyais que vous étiez au courant...



## plus l'habitude de sucer notre pouce... — Alors, je vous donne un billet pour Bruxelles ?

Non.

Bruxelles?

— Non. Vous pouvez garder votre marchandise, fit Dupont. On reste ici, et on retourne d'où on vient.

Et, empoignant leurs valises d'un air furieux, ils se remirent en route vers la ferme.

UN TEXTE DE PAUL KINNET

ILLUSTRÉ PAR HERGÉ

fit Dupond, amer. Nous n'avons



(A suivre)

#### UN TEXTE DE PAUL KINNET ILLUSTRE PAR HERUE

champs de la région pour voir si le fermier ne se trouve pas dessous... Ils marchèrent encore en silence pendant quelques instants, Soudain Dupont se frap-

- pa le front et s'arrêta.

   Et le mobile ? dit-il Pourquoi l'a-t-on tué ?

- Par jalousie, par vengeanoe...
  Ou pour lui prendre son argent!
  Quel argent?
  Mais l'argent de la vache, tiens !



(A suivre)

UN TEXTE DE PAUL KINNET ILLUSTRE PAR HERGE

les deux détectives l'eurent une fois de plus ranimée à l'aide d'une formidable série de gifles, ils se retirèrent dans la grange pour y examiner la situation. Ils se prirent la tête dans les mains et réfléchirent. Soudain, Dupond se dressa avec un cri de triomphe

... Ça y est ! J'ai trouvé !



(A SHITTE)

## UN TEXTE DE PAUL KINNET ILLUSTRO PAR HERGE

Oui. Mais s'il y avait eu une voiture dans le village ce matin-là, ça se saurait aussi... Alors?
 Alors? C'est tout?
 Non. Il y a encore le valet de ferme, qui nous à avoué qu'il connaissait le trafic auquel se livrait son maitre. Il devait savoir que celui-ci avait touché une grosse somme d'argent?
 Mais comment savait-il que son mai-

voir que ceiurei savait toude dus grossomme d'argent!

— Mais comment savait-il que son mattre allait rentrer à cette heure-là?

— Il Pa vu arriver alors que tout le monde dormait encore. Viens, on va lui dire mots

(A suivre)



## UN TEXTE DE PAUL KINNET ILLUSTRE PAR HERGE

- Pourquoi vos petites grises ne vous le disent-elles pas ?
- Parce qu'elles sont au repos ! Où est l'argent ?
  - Le valet prit le parti de ne rien cacher:
  - Vous le trouveres sous mon matelas...
  - Et où est votre patron ?
    - Vous le trouverez sous le fumier...

On l'y trouva en effet. On mit le valet le ferme en prison. La fermière pieura seaucoup, puis elle pensa à autre chose. Et Dupont et Dupond sequirent encore une opinion d'eux-mêmes qu'aupara-



# 37. DUPONT ET DUPOND, DÉTECTIVES

Pendant qu'ils marchalent sur la route, Dupond dit tout à coup !

u fond, c'est dans le village même que

- le fermier a disparu... Très juste, répondit Dupont. C'est dans le village...
- \_ Il faudrait faire une enquâte pour se-voir si personne ne l'a vu vivant le matin de son retour...
- -- Ça se saurait, fit Dupont, Il a dû être attaqué sur la route...
- On aurait retrouvé son cadavre... Ça ne se cache pas comme un trésor ou comme un portefeuille.

  Eh non. Mais oa s'enterre !
- Nous ne pouvons quand même pas en-prendre le retournement de tous les treprendre le



# 38. DUPONT ET DUPOND, DÉTECTIVES

Lorsqu'ils arrivèrent à la ferme, la fer-mière fut fort surprise de les revoir!

- Voilà ce que c'est de toujours traîner vous êtes une fois de plus arrivés trop tard et votre train vous est filé sous le nez... C'est bien fait '
- Pas du tout! fit Dupont, triomphant. Nous sommes arrivés avant lui, mais nous avons décidé de ne pas partir...
  - Et pourquoi, s'il vous plait ?
- --- Parce que l'assassin de votre époux est dans le village !

Cette brutale révélation laissa la fermière étendue de tout son long sur le sol. Lorsque

# 39. DUPONT ET DUPOND, DÉTECTIVES

- Tu as trouvé ? Qu'est-ce que tu as trouvé ?
- L'assassin, pardi ! Suis-moi...
- Où?
   Suis-moi en restant assis, idiot! Si l'on a tué le fermier pour lui voier son argent, il fallait que l'assassin sût que la victime avait sur elle une forte somme d'argent... Or, qui savait qu'il venait de vendre une vache aux deux trafiquants?
   Les deux trafiquants eux-mémes et tous les gens qu'ils ont pu rencontrer à Bruxelles pendant leur tournée des Grands-Dues...

Ducs...

Très bien. Mais ces gens-là n'ont pu arriver au village en même temps que lui que s'ils avaient pris le même train... Or, le formier est descandu seul du train...

Ils ont aussi pu venir en voiture, et l'attendre sur la route...



## 40. DUPONT ET DUPOND, DÉTECTIVES

Ils trouvèrent le valet dans la cour, de-vant le tas de fumier. Dès qu'il le vit, Dupond se précipita sur lui.

- C'est vous l'assassin ! Bi, si, pas nier. Nous savons tout !
- d'un ton larmoyant. - Ne niez pas ! Nos petites cellules gri-ses ont tout vu et elles nous tout dit,

Mais je n'ai rien fait ! fit le valet

- Ah! fit le valet, avec une vague admiration. Dans ce cas, je suis fait... Les détectives sont des gens terribles! Du diable si je me serais méfié de vos petites choses grises. Et alors? Qu'allez-vous fai-
- re de moi?

   D'abord vous interroger, et puis vous remettre aux gendarmes. Où est l'argent?